

ፀሐይ 20 ጥቅምት

جريدة شرقية

1466, 2466, 3466 սահիֆէ 7 ր2.
 4466, 5466 սահիֆէ 11 ր 10. Հ. »
 Մեղմուտը նախորդա արդի արհեստի
 4466, 5466, 6466, 7466, 8466, 9466, 10466, 11466, 12466, 13466, 14466, 15466, 16466, 17466, 18466, 19466, 20466, 21466, 22466, 23466, 24466, 25466, 26466, 27466, 28466, 29466, 30466, 31466, 32466, 33466, 34466, 35466, 36466, 37466, 38466, 39466, 40466, 41466, 42466, 43466, 44466, 45466, 46466, 47466, 48466, 49466, 50466, 51466, 52466, 53466, 54466, 55466, 56466, 57466, 58466, 59466, 60466, 61466, 62466, 63466, 64466, 65466, 66466, 67466, 68466, 69466, 70466, 71466, 72466, 73466, 74466, 75466, 76466, 77466, 78466, 79466, 80466, 81466, 82466, 83466, 84466, 85466, 86466, 87466, 88466, 89466, 90466, 91466, 92466, 93466, 94466, 95466, 96466, 97466, 98466, 99466, 100466, 101466, 102466, 103466, 104466, 105466, 106466, 107466, 108466, 109466, 110466, 111466, 112466, 113466, 114466, 115466, 116466, 117466, 118466, 119466, 120466, 121466, 122466, 123466, 124466, 125466, 126466, 127466, 128466, 129466, 130466, 131466, 132466, 133466, 134466, 135466, 136466, 137466, 138466, 139466, 140466, 141466, 142466, 143466, 144466, 145466, 146466, 147466, 148466, 149466, 150466, 151466, 152466, 153466, 154466, 155466, 156466, 157466, 158466, 159466, 160466, 161466, 162466, 163466, 164466, 165466, 166466, 167466, 168466, 169466, 170466, 171466, 172466, 173466, 174466, 175466, 176466, 177466, 178466, 179466, 180466, 181466, 182466, 183466, 184466, 185466, 186466, 187466, 188466, 189466, 190466, 191466, 192466, 193466, 194466, 195466, 196466, 197466, 198466, 199466, 200466, 201466, 202466, 203466, 204466, 205466, 206466, 207466, 208466, 209466, 210466, 211466, 212466, 213466, 214466, 215466, 216466, 217466, 218466, 219466, 220466, 221466, 222466, 223466, 224466, 225466, 226466, 227466, 228466, 229466, 230466, 231466, 232466, 233466, 234466, 235466, 236466, 237466, 238466, 239466, 240466, 241466, 242466, 243466, 244466, 245466, 246466, 247466, 248466, 249466, 250466, 251466, 252466, 253466, 254466, 255466, 256466, 257466, 258466, 259466, 260466, 261466, 262466, 263466, 264466, 265466, 266466, 267466, 268466, 269466, 270466, 271466, 272466, 273466, 274466, 275466, 276466, 277466, 278466, 279466, 280466, 281466, 282466, 283466, 284466, 285466, 286466, 287466, 288466, 289466, 290466, 291466, 292466, 293466, 294466, 295466, 296466, 297466, 298466, 299466, 300466, 301466, 302466, 303466, 304466, 305466, 306466, 307466, 308466, 309466, 310466, 311466, 312466, 313466, 314466, 315466, 316466, 317466, 318466, 319466, 320466, 321466, 322466, 323466, 324466, 325466, 326466, 327466, 328466, 329466, 330466, 331466, 332466, 333466, 334466, 335466, 336466, 337466, 338466, 339466, 340466, 341466, 342466, 343466, 344466, 345466, 346466, 347466, 348466, 349466, 350466, 351466, 352466, 353466, 354466, 355466, 356466, 357466, 358466, 359466, 360466, 361466, 362466, 363466, 364466, 365466, 366466, 367466, 368466, 369466, 370466, 371466, 372466, 373466, 374466, 375466, 376466, 377466, 378466, 379466, 380466, 381466, 382466, 383466, 384466, 385466, 386466, 387466, 388466, 389466, 390466, 391466, 392466, 393466, 394466, 395466, 396466, 397466, 398466, 399466, 400466, 401466, 402466, 403466, 404466, 405466, 406466, 407466, 408466, 409466, 410466, 411466, 412466, 413466, 414466, 415466, 416466, 417466, 418466, 419466, 420466, 421466, 422466, 423466, 424466, 425466, 426466, 427466, 428466, 429466, 430466, 431466, 432466, 433466, 434466, 435466, 436466, 437466, 438466, 439466, 440466, 441466, 442466, 443466, 444466, 445466, 446466, 447466, 448466, 449466, 450466, 451466, 452466, 453466, 454466, 455466, 456466, 457466, 458466, 459466, 460466, 461466, 462466, 463466, 464466, 465466, 466466, 467466, 468466, 469466, 470466, 471466, 472466, 473466, 474466, 475466, 476466, 477466, 478466, 479466, 480466, 481466, 482466, 483466, 484466, 485466, 486466, 487466, 488466, 489466, 490466, 491466, 492466, 493466, 494466, 495466, 496466, 497466, 498466, 499466, 500466, 501466, 502466, 503466, 504466, 505466, 506466, 507466, 508466, 509466, 510466, 511466, 512466, 513466, 514466, 515466, 51

Առաջին հարյուրի 45 թվերը՝ 20,000 Ղազարյան
Հայրի օլարգի, Երեւանի Մերեթի Վրէլի մայր
դասարանում մեծելլեւորի 10 (02) Ղազարյան
աշխատանքի մասնակցութեամբ, Ռաշադարարանն պէ
տեղի բոլորի բոլորի տարիի գաղաւթ օլարգի բոլ
թան իւրեւրի յարեմագ.

R.

[illegible]

Գու հէկայիւտէ եւն թաթըլը,
գուլլիվիթի իւղիւմ Գարթթայաւ
գըլթը: Գրիպադէրիս թաթայլ չա-
պը առիկ պիւհազգըն մէշհուր ս-
ծադաթէ եւն զիլաւե մըգաւա-
րապազ Գարթթալ հաւըլ իթէլ:
Գու պաաթէ տեւթըլէս յաւըլ
սալաիլաթը ընսիլիէյէ նապազ
հէշէն սէն Գարթթայաւ վէ Գ-
թթայաւն նապլ յաւըլը իւղիւմ
Ատապորաա 315,500 քիլոյարապ
օլաւըլը տըր: Սալլիթիթիւտէ
պիւն քիւլ, Քիւտիքաւէ 164,000
էւրէնէգօտմ 321,000 քիւլ, վէ Ք-
լաաա 131,500 քիւլ չապապ եւ
լապիլաիթի հալտէ, եալընըզ Տաւը-
քի Գարթթալ թապլ տըր, պիւն
եւն 889,790 քիւլ չապապ հաւըլ
միշ տըր քի, Գարթթալ զէնրիւն-
տիւրիթիթի առիլիլիւտէ հէշէն
մաւս յաւըլն չապապըն մէշ-տաւը
միւնտ 876,790 քիւլաա պալիշ
յօր: Տաւընընըն հաւըլաթի
սէնէ աղւ գաւառը յաւըլապլ,
գարթ հէշէն-սէն վէ պու սէնէ ա-
իւղիւմիւր բէպ պօլ յաւըլ տըր
չապապըլաթըն եւիւղի կիւլ-սի
տըր: Գու հալաւէն պաղըլաթ
զիլաւէ չաբապըլաւըն իսթիթ
իթմէթըն մէշհուշ տըր: Զիւթի
զիւմ մաշհուլաթը աղօլ յաւըլգաւ-
վէն ֆիւթուլաա աթըլմաւը թա-
իւտ է, ո հէշէն ֆիւթուլա-
րապըլաթըն աթըլն ալաթը
զիւմէթընէ մաւուլ յաւըլ
պալ միւնէթըաւ հէշէն չա-
թաւը լաղըմ կիւլիյօր: Մէնէլ,
թարթաթաւըն չապապ իւսըլա-
զիլաւէ մաշհուլաա յաւըլ չէ քըշ-
իւլաւէ իւսըլաւա յաւըլ չէ քըշ-
իւլաւէ իւսըլաւա յաւըլ չէ քըշ-

Երկրի պաշտօնաբար մուտքիսը սե-
լամենթ օյաճաքը պիւր հնչեթ վար
խան, հէման չու մուսավնէնթը ալի-
շետեն գլխիթիթիֆառէ, վէնէվ ֆի-
լոսթարք քէնտի պաշտարանս սիրտ
շէթ իթիթի օյաճաքը, պաշտարնն
պիւր քօշօրաքնէն Սկէրիզ պօօրէ-
րիստէն տիքնէն վէ յօղալթարազ
հէր նէվ յիւհնթմիլլիթա քաղըը հա-
ղըը պուլընմազ քաղըթիսի տիւր քի-
նի զիպտէն տուրէնտիլ վէ պատի-
րէթիլ պաղըրաք գաթնի չու թէ-
տապիրը իհնթիաթիլէն իթթիլազ
իթմէ քազ պուլըրըլըրըր, Բէնտի-
լէնթիլ թէլէվիլ իթմէ իչիսն Ծիւն-
սըզ պաղըրաքննն միալը Էօնի-
միզէն տուրմազտա տալը, Ծիւն-
տան իչիսն Սկէմիսիս տուհարէնթա-
տան ոսրա ատէթա պիւր ֆէլաքէթը
միլլիթ օյազը իլըրէ, ֆիլօսթա Ծը-
րանտան պաղըրաքնն պիւր սուրէթ
միւտիշէնտէ վէ ազ վազթ քաղըթն
տան սիրալթիլ իտուպ, միլիսլարն
ֆիւրէզ իտասարթը մուտքի պօրը
վէ Ծիւնսըզ իլիւրաճաթննն էն միւ-
հնմիլլիթննն օյան չարապ թիճն
քէթթիլ մաճվ իթմէն մուլաթթարա
քը ընչիւլայն միւշաճէնտէ օլունմը
իւն տէ, օ մէշհուր Սկէրիզ քօշօ-
լէրէ պիւր Ծարապֆտան, վէ պաղըր-
նա տիւրազապ ֆիթնն իթթիլազ օլնան
թէնտապիրը քիւնէվիլէն սըհնիլէ տի-
լըր լարապֆտան, Ծիւնսըզալըր, պ
պէրիլաքնն տալ քը գուրըրաթըր, պ

Բուսիս տեղեկեցիկն արև քերեր
Անցյալիս իսկ հուտուտընտա ասեր
Նէս ի իմ քանդ օտարը հաց դնտա
շալի օտա ըրիպաթերեր Սրահորն
Մօգտա աուխարի պիր ճէճմիւն-
Ու յախտա զերկքտա տիր :

Պա ըրիպաթերերն պահա իտն
Բուս կաթիթարը՝ Ինկիթերն
Աօսա զըթարտա աւարը ինձա
աւրքերաւտն տա պուրնարթը , վէ
պիտա Ինկիթը կաթիթար իտն
պիր թաքը Բուս յաուրարն
Անցյալիս իսկ կիթմքտ օտար-
լարնը պէյա իտն յուրար :

Ախրիւն Յրպնաստա Լիօն շէհրին-
տէ պիր հարիգ վուգու պուլաթաք,
6 քիշի Եանըպ Թէլէֆ օլմուշ տըր:

ԳՌԻԼԱԳ, ՊՕՂԱԶ, ԱՂԸԶ ՎԵ ՊՐՈՒՆ
խաթալարարը իշին Վիեննա Տարի
իլ Ֆիննունդնտան վե Բարից վե Լեռն-
րանին էն մէշտուր խաթալարարան շա-
հաւեթնամէսի օլան թապիլը մուսախ-
լէ՛՛՛ աղաի մէջըրիւ էմուսըրը իլը
Թըզալուին էն սոս վեսախթը սէրիա վե
մուհապրիտիլէ թէշտալի էլէր:

414, Պէտղոսեան Տօգրուեալսն, Սահման.
Թարգման ջրխնայի գարշապետսն, Հէր իմեայ-
նէնէն 9^{րդ} գատար, քէն Պաղտէ-Գաբաւսեան
Աւերեան էք. Էզգախանէտիտտե սաաթ 9 գրու-
նուանսն, Բաղար էրթտի կիւնլէրի Պէտղոս-
եանսն, քէ բենճէլնայիս կիւնլէրի Պաղտէ-Գա-
բաւսն Զուգարալոյն իմեանէն Թէտաղի էլլէր

Մասամբ որ Գարսեյի՝ աղլամյալ պալադարաւ։— Սէն ապամ պիւղիմ զըզը մըզ Սեւաթար, և զվիւղիւ։ Վարանթիմիզ օրտաւաղքի։
Մ. Լիպանթօր՝ վաղարիւ պիր Յարգաւա։— Մ. Մարան-ձէյա Լինգօշընէ գա-
րըսը՝ հէրիմիւնի զըզը օյաւազ տըր։
Մասամբ Լինգօշըն։— Գիւ իւհւմիւզ տէ աւըն վալիտէրէրիւիւ։
Գու սըրտաւ ուղղունա պիր սիւգիւի՝ հիւժմի՛նթա օլտու։
Հէր քէ Կէզ եաւարաթիւ սիւիւն իոն։
Հէր Կէզ զըզ վալիտէր ին մասամ որ Գարսեյիւն արաւընտա եկնիտէն քէնա
եկրիւնէ սիւրարաւ, էն հիւլէ միւրուսի զըզ գաթը սիւգիւիւ ին տէտիւ քի
—Աղիւղիւ տօքթօր, պանա տոլլալաթաւ օլտաւ պալաւ պիր ինիւնիլ եօզ մըզ
Տօքթ. Տօյիւն.— ինար, հէրիւնի տուլլունըզ, պիւրիսիւնիւ։
Վալանթիւ.— էյ տէ՛ք օյաւ խաւթալալըն։
Տօքթ. Տօյիւն.— Արթըզ օնտաւ պալա իտէնէ՛ք պիր ինիւնիլ եօզ տըր։
Վալանթիւ.— Բէ՛ք էյի, տօքթօր, լաքիւ իսթէր իտիւմ աւլաւաք։
Տօքթ. Տօյիւն.— Նէ՛ շէյ, Նաղլում։
Վալանթիւ.— Նէ՛ գաւտար վաղի՛ք խաւթա օլտոււմ։

Տօգթ՝ Շօփէ՛ր — Իճի պուշուգ այ՛,
Վալանթին — Իվա՛յ, օ գաւառը սիրտօրէ՛ն մի՛,
Տօգթ՝ Շօփէ՛ր ի՛նքիւսնէ՛րէնք — Պու պապա պի՛ր ուշաու իո՛նի,
Վալանթին — Տօգթօր, օ աղըը ուշաուսան ուշանաըըմտ էթրափըմտ
նէ՛ ճէրչան իթօիկ խաթըմտ կելւէյօր,
Տօգթ՝ Շօփէ՛ր — Ոսթըրնէգը ի՛նքիւսնէ՛րէնք
Վալանթին — Բէգ ալէա՛, պու գաւառը եթթէր, անաւորը — պէն տէլ ի
յաննաթէ՛ն է՛նէ տէ՛ր իճի պուշուգ այ՛. . . Գուրաւըր նէ՛րդնի տիր, Գարմէլ ճէ՛շ
Ինքին սաղըն օլաըընք ճէնոր էշնաւաւտան վէ տը. րէսիվէնտն թանըօրըմ
ալաբն յու պալաըընըըըր եթրոնէ՛ պիր աղան էօլը կէօրիչօրըմ ճի՛ր, պու աղան էօ
թ՝ Մէշգոն-Պալանտաճի տէլ ի տիր,
Էնէն զըզ՛ հէր ճէսի երգիւնէ՛ պաշարաղ — Պիզ պուրաւա Մէշգոն-Պալն
տա տէլ իւրիւր, ի ճէնի մի՛,
Մ. տը Գարմէլ — Յէկիբբարէ՛մ, պիշ լիմոր իթալիաւա՛, Գօմ կէօլու սա
հիլիտա՛ օլաըընըօրըզ, Տիւշաւ օլաըընընք տէնէլթիլ վէ մէնհուս խաթալըգաւա
տէնին էյի օլաըընընըն պիր եարաւմ օլապ իւրէ՛ր Մէշգոն-Պալն՝ ճէօլինետէ՛
էշնաւաւք պի՛ր զսուր պու էնէ իթթիլիւրի՛ պիր, Գրտոնէ՛ պի՛րէ հէր էյի խաթըրն
էթթիլիւր վէհնին ուշանաըըմաճ էթթիլա խոնր խո՛ր,
Միլլանի՛ զըզընն տէլ իկ պի գոտաբալալալ օլաու խոտրէ՛ց — Շիւբիւրէր ի լ
ստն Սլաւա՛, պու մաշէն արտէ՛րն մուվաթփաղ պուշու
նէնիտէն օրթալըզ սուստու վէ մուսիթիթէն կէ՛ն զըզ խաթրէի՛ ճէւալ իւ
տէն տէ՛ր,
— Եւթընտա իթալիաւաւն հարէճէթ իտէնէ՛ց միլիզ,
Մ. տը Գարմէլ — Էն չօրը իւշ հաթփաւտան իրէսէնէլի, իգտիվանը մէտ
նէրիզ ճէնօլաւտա ծրաւաղ զօնօլաթթընըտա ագաւ օլընմասընն գարար վէրթի
շիզ պոր իթի կիւս սաղաղա իթալիանընընըն օյիլին րուհանիսի պուրաւաւ Լուէրնա
նըն պաշ բարազ քիլիտէնտն ինրա օլընաըընըն իթէթաղըն հէրիսիզ տէրազա
ծրաւաւքաւ հարէճէթ ու աղէնէթ իտէնէլիլ,
Վալանթին վէ խախտ տաւա տօլուրուր Լանրէլէթ՝ ութանաըընտան նա
ղըգալըզ փօգաղըզը ինրանընընն երգիւնէ՛ պաշարը,
Ճէյա՛ — Մէկիւկիւկ մալանթին, բէտօր վէ վալիտնիւրին գարարընըր պէլի
նէր, միսիկիլ,
Վալանթին՝ պի՛ր նէշաճէթը տօրիւկաւ — Պննիւս սաատէթիմ ինիւն հէ
նէ խաթըմը վէ հէնտա հէր նէ եարալազ խաթէթին իսկ, պէնէն տէւա սըր,
—

[illegible]

